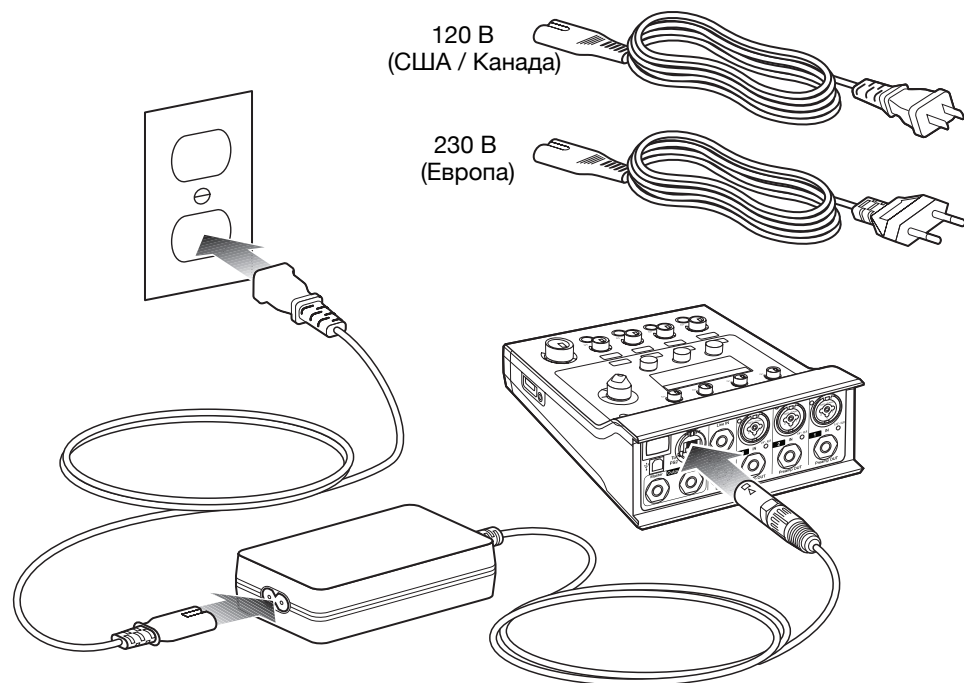


ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ для аудиопроцессора T1 ToneMatch™



Информация по технике безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции для использования в дальнейшей работе.
3. Соблюдайте все предупреждения касательно продукта, указанные в руководстве пользователя.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды или влаги.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установите в соответствии с инструкциями производителя. Чтобы обеспечить надёжную работу продукта и защитить его от перегрева, установите продукт в такое положение и место, которое не будет препятствовать его надлежащей вентиляции.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, тепловые регистры, печи и другие устройства (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Защитите шнур питания от случайного наступания или прищемления, особенно в месте вилки, электрической розетки и в точке выхода шнура из устройства.
10. Используйте только принадлежности/аксессуары, указанные производителем.
11. Отключайте устройство от сети во время грозы или при неиспользовании в течение длительного периода времени для предотвращения повреждения этого продукта.
12. Обратитесь за техническим обслуживанием к квалифицированному персоналу. Техническое обслуживание требуется в случае повреждения устройства, например, повреждён шнур питания или вилка, на устройство пролилась жидкость или в него попали посторонние предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, устройство не работает нормально или его уронили. Не пытайтесь самостоятельно произвести техническое обслуживание этого устройства. Открытие или снятие защитных крышек может привести к воздействию опасного напряжения на человека или других видов опасности. Пожалуйста, позвоните в компанию Bose и узнайте адрес ближайшего к вам авторизованного сервисного центра.
13. Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током избегайте перегрузки розеток, удлинителей или встроенных приёмников.
14. Не допускайте попадания предметов или жидкостей внутрь продукта, поскольку они могут касаться опасных точек напряжения или замкнутых коротко деталей, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
15. Ознакомьтесь с маркировкой, связанной с безопасностью, на корпусе устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Это устройство не должно подвергаться воздействию капель или брызг, и предметы, наполненные жидкостью, например вазы, не должны устанавливаться на данное устройство.

Sikkerhedsoplysninger

1. Læs disse instruktioner.
2. Opbevar disse instruktioner – til senere brug.
3. Læg mærke til alle advarsler – på produktet og i betjeningsvejledningen.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand eller fugtighed.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner – til sikring af pålidelig funktion og beskyttelse mod overophedning skal produktet anbringes i en position og på et sted, der ikke hindrer korrekt ventilation.
8. Installer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere) der frembringer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stik, stikkontakter og hvor den kommer ud af apparatet.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11. Du skal fjerne netledningen fra apparatet, når det tordner, eller når det ikke skal bruges i en længere periode – for at forhindre, at produktet bliver beskadiget.
12. Overlad al serviceringen til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget – hvis f.eks. netledningen eller strømstikket er beskadiget; der er blevet spildt væske; der er kommet objekter ind i apparatet; hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt – forsøg ikke at servicere dette produkt selv. Åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farlige spændinger eller andre farer. Kontakt Bose for at få oplysninger om det nærmeste servicecenter.
13. Undgå at overbelaste stikkontakter, forlængerledninger eller pindbyggede stik af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
14. Undgå at genstande eller væsker kommer ind i produktet – da de kan berøre steder med farlige spændinger eller kortslutte dele, hvilket kan resultere i brand eller elektrisk stød.
15. Der må ikke anbringes åben ild såsom tændte lys på apparatet.

ADVARSEL: Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtighed af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller vandstænk, og objekter fyldt med vand – som f.eks. en vase – må ikke placeres på apparatet.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Hinweise zum späteren Nachschlagen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise am Gerät und in dieser Bedienungsanleitung.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf. Stellen Sie es nur an einem Ort auf, an dem eine gute Ventilation gewährleistet ist, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und es gegen Überhitzung zu schützen.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde: Beispielsweise falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind oder das Gerät Regen bzw. Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist. Versuchen Sie in solchen Fällen keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen oder entfernen Sie unter keinen Umständen Gehäuseabdeckungen, da Sie andernfalls mit gefährlichen elektrischen Spannungen in Berührung kommen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein könnten. Wenden Sie sich telefonisch an Bose, um die Anschrift eines autorisierten Kundendienstzentrums in Ihrer Nähe zu erfragen.
13. Vermeiden Sie Gefahren durch Brände oder elektrische Schläge, indem Sie Steckdosen, Verlängerungskabel und integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten.
14. Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen – Sie können unter gefährliche elektrische Spannung gesetzt werden oder Bauteile kurzschließen und als Folge davon Brände und elektrische Schläge auslösen.
15. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Geräterückseite.

WARNUNG: Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.

Información de seguridad

1. Lea las siguientes instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.
3. Respete todas las advertencias que se indican en el producto y en la guías de usuario.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua o humedad.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo según las instrucciones del fabricante. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y evitar que se produzcan sobrecalentamientos, colóquelo en una ubicación y posición que permita una ventilación adecuada.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise o quede apretado, particularmente cerca de los enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el lugar en que sale del aparato.
10. Utilice sólo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no lo va a utilizar durante periodos largos de tiempo para evitar que se dañe.
12. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo. No intente reparar el producto usted mismo. Abrir o retirar las tapas le expondrá a voltajes peligrosos o a otros peligros. Póngase en contacto con Bose para que le indiquen la ubicación del servicio técnico autorizado de su zona.
13. Para prevenir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, evite la sobrecarga de los enchufes, alargadores o receptáculos de varias tomas.
14. Impida que caigan objetos o líquidos sobre el producto, ya que podrían entrar en contacto con puntos de niveles de voltaje altos o partes que podrían sufrir un cortocircuito y provocar incendios o descargas eléctricas.
15. Consulte las indicaciones de seguridad en la caja del producto.

ADVERTENCIA: Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad. Este aparato no debe estar expuesto a salpicaduras ni mojarse.



Informations de sécurité

- Veuillez lire ces instructions.**
- Veuillez les conserver** pour référence ultérieure.
- Respectez tous les avertissements**, qu'ils soient donnés sur le produit lui-même ou dans la notice d'utilisation.
- Suivez toutes les instructions.**
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.**
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.**
- Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation** – Pour garantir un fonctionnement fiable du produit et protéger celui-ci contre tout risque de surchauffe, installez-le à un emplacement et dans une position permettant d'assurer correctement son aération.
- Ne l'installez pas à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre équipement (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.**
- Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.**
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.**
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation** afin d'éviter de l'endommager.
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).** N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Le fait d'ouvrir ou de retirer un couvercle risque de vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers. Veuillez contacter Bose pour connaître les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.**
- Ne laissez jamais d'eau ou d'objets pénétrer à l'intérieur du produit** : des éléments sous tension pourraient être touchés ou il pourrait se produire un court-circuit susceptible d'entraîner un incendie ou un risque d'électrocution.
- Examinez les marquages de sécurité présents sur le boîtier du produit.**

AVERTISSEMENT: Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Protégez-le de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

Le fabricant recommande de ne pas utiliser cet appareil dans des environnements humides, tels que la salle de bain, la cuisine ou la terrasse.

Informazioni sulla sicurezza

- Legga queste istruzioni.
- Conservi queste istruzioni quale riferimento per il futuro.
- Presti attenzione a tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nel manuale d'istruzioni.
- Segua tutte le istruzioni.
- Non utilizzi l'apparato in prossimità di acqua o umidità.
- Utilizzi solo un panno asciutto per la pulizia.
- Non ostruisca le aperture di ventilazione. Si attenga alle istruzioni fornite dal produttore per l'installazione – Per garantire il corretto funzionamento del prodotto ed evitare surriscaldamenti, si assicuri che la posizione e il luogo prescelti non impediscano una adeguata ventilazione.
- Non installi i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
- Impedisca che il cavo di alimentazione venga calpestato o premuto, soprattutto in corrispondenza delle spine, prese multiple e nel punto di uscita dall'apparato.
- Utilizzi solo i componenti aggiuntivi/accessori specificati dal produttore.
- Scolleghi l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo per impedire che il prodotto si danneggi.
- Per qualsiasi intervento, si rivolga a persone qualificate. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto – Non tenti di eseguire riparazioni autonomamente. L'apertura o la rimozione dei coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o altri pericoli. Per ottenere il recapito del più vicino centro assistenza autorizzato, chiami direttamente Bose.
- Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, eviti di sovraccaricare le prese a muro, i cavi di prolunga o le prese multiple integrate.
- Faccia in modo che il prodotto non entri in contatto con oggetti o liquidi in quanto potrebbero toccare punti con tensioni pericolose o provocare cortocircuiti che potrebbero generare incendi o scosse elettriche.
- Faccia riferimento ai segnali relativi alla sicurezza collocati sull'involucro.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità. l'apparecchio deve essere tenuto lontano da gocce o schizzi e non deve essere utilizzato come base per oggetti colmi di liquidi, quali vasi.

Veiligheidsinformatie

- Lees deze instructies door.
- Bewaar deze instructies – voor toekomstig gebruik.
- Let op alle waarschuwingen – op het product en in de gebruikershandleiding.
- Volg alle instructies op.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht.
- Alleen schoonmaken met een droge doek.
- Zorg dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden. Installeren in overeenstemming met de instructies van de fabrikant – Voor een betrouwbare bediening van het product en om te voorkomen dat het oververhit raakt, dient u het product op een positie te plaatsen die de juiste ventilatie niet belemmert.
- Installeer de luidsprekers niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachelroosters, fornuizen of andere apparaten die warmte produceren.
- Zorg dat er niet op het aansluitnoer wordt gestaan of gelopen en dat het niet wordt afgekneld, vooral bij de stekkers, de stopcontacten en het punt waar ze uit het apparaat komen.
- Gebruik uitsluitend bevestigingen/accessoires die zijn opgegeven door de fabrikant.
- Neem dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt – om schade aan dit product te voorkomen.
- Laat onderhoud en service over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het elektriciteitssnoer of de stekker van dit apparaat is beschadigd; als er vloeistof in het apparaat terechtgekomen is of objecten op het apparaat zijn gevallen; als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet juist werkt of is gevallen – Probeer dit product niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van afdekplaten kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Bel Bose te Edam of een Bose Pro Partner bij u in de buurt.
- Zorg dat stopcontacten, verlengsnoeren of integrale contactdozen niet overbelast worden om gevaar op brand of een elektrische schok te voorkomen.
- Zorg dat er geen objecten of vloeistof in het product terechtkomen – aangezien deze in contact kunnen komen met gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting kunnen veroorzaken hetgeen kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- Zie de behuizing van het product voor veiligheidswaarschuwingen.

WAARSCHUWING: Ter voorkoming van brand en elektrische schokken mag het product niet aan regen of vocht worden blootgesteld. Deze apparatuur mag niet worden blootgesteld aan druipende of spatende vloeistoffen en objecten die gevuld zijn met water (zoals vazen) mogen niet op de apparatuur worden geplaatst.

Het fabrikant adviseert u niet te gebruiken het apparaat in vochtige omgevingen, zoals badkamer, keuken of terras.

Säkerhetsinformation

- Läs de här anvisningarna.
- Behåll anvisningarna – för framtida bruk.
- Ge akt på alla varningar – på produkten och i användarhandboken.
- Följ alla instruktioner.
- Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga miljöer.
- Rengör bara med en torr torkduk.
- Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera efter tillverkarens anvisningar – placera produkten så att korrekt ventilation inte hindras för att försäkra dig om pålitlig funktion och skydd mot överhettning.
- Installera den inte nära värmekällor, t.ex. radiatorer, högtalare, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- Placera nätkabeln så att ingen går på eller klämmer den, särskilt vid kontakter, uttag och där kabeln kommer ut från apparaten.
- Använd bara tillbehör som godkänts av tillverkaren.
- Dra ur kontakten till apparaten under åskväder eller om den står oanvänd under längre perioder – för att undvika skador på den här produkten.
- Låt allt underhåll utföras av kvalificerad servicepersonal. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. skada på kabel eller kontakt, vätska har spillts i apparaten eller främmande föremål har hamnat i den; apparaten har utsatts för regn eller fukt; apparaten fungerar inte felfritt eller har tappats – Försök inte åtgärda felen själv. Öppning och borttagning av höljet kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker. Kontakta Bose för information om när-liggande servicecenter.
- Undvik att överbelasta vägguttag, förlängningskablar och inbyggda honuttag så förhindrar du brandrisk och elektriska stötar.
- Låt inte föremål eller vätskor tränga in i produkten – de kan komma åt farliga spänningspunkter eller kortsluta delar som kan resultera i brand och elektriska stötar.
- Granska de säkerhetsrelaterade märkena på produkten.

ARNING! Minska risken för brand eller elektriska stötar genom att inte utsätta produkten för regn eller fuktighet. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och föremål som är fyllda med vatten, t.ex. vaser, får inte placeras på apparaten.

CE

Данный продукт соответствует Директиве EMC 89/336/ЕЕС и Директиве по низковольтному оборудованию 73/23/ЕЕС. Полную Декларацию соответствия продукта вы можете найти на нашем сайте: www.bose.com/static/compliance/index.html.

Dette produkt opfylder EØF-direktiv 89/336/EEC og Lavspændings-direktiv 73/23/EEC. Den fulde overensstemmelseserklæring finder du på adressen http://www.bose.com/static/compliance/index.html.

Das Gerät entspricht der EMV-Richtlinie 89/336/EWG und der Niederspannungs-Richtlinie 73/23/EWG. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.bose.com/static/compliance/index.html.

Este producto cumple con la directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC y la directiva sobre límites de tensión 73/23/EEC. Podrá encontrar la declaración de conformidad completa en www.bose.com/static/compliance/index.html.

Ce produit est conforme à la directive CEM 89/336/CEE et à la directive sur les basses tensions 73/23/CEE. La déclaration complète de conformité est disponible sur le site Web www.bose.com/static/compliance/index.html.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica e alla Direttiva 73/23/CEE sui dispositivi a bassa tensione. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.bose.com/static/compliance/index.html.

Dit product voldoet aan de EMC-richtlijn 89/336/EEC en bepalingen van de richtlijn inzake lage spanning 73/23/EEC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.bose.com/static/compliance/index.html.

Denna produkt uppfyller EMC-föreskriften i EU-direktiv 89/336/EEC och lågspänningsföreskriften i EU-direktiv 73/23/EEC. Den kompletta konformitetsdeklarationen finns på www.bose.com/static/compliance/index.html.